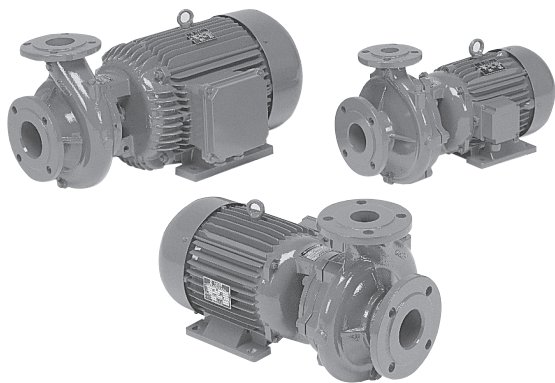


CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS



GREEN
LINE

Identificazione pompa

Pump identification

Identification de la pompe

Bedeutung der Abkürzungen

Identificación bomba

Elettropompa monoblocco Monobloc electric pump Electropompe monobloc Monoblock Elektropumpe Bomba eléctrica monobloque	ME				
Versione con Twinner System® Version with Twinner System® Version avec Twinner System® Version mit Twinner System® Version con Twinner System®	W				
Potenza nominale in CV Nominal power in HP Puissance nominale en CV Nennleistung in PS Potencia nominal en CV	10	3	÷	30	
	/				
Ø nominale bocca di mandata Outlet nominal Ø Ø nominal orifice de refoulement Drucköffnungsdurchmesser Ø nominal boca de impulsión	40	32	÷	80	
Grandezza girante Impeller size Grandeur de roue Laufgradgröße Tamaño rodete	A	A	BN		

MEW10/40A

Elettropompa monoblocco - Potenza nominale 10 CV - Ø nominale bocca di mandata 40 - Grandezza girante A

Monobloc electric pump - Nominal power 10 HP - Nominal outlet Ø 40 - Impeller size A

Electropompe monobloc - Puissance nominale 10 CV - Ø nominal orifice de refoulement 40 - Grandeur de roue A

Monoblock Elektropumpe - Nennleistung 10 PS - Drucköffnungsdurchmesser 40 - Laufgradgröße A

Bomba eléctrica monobloque - Potencia nominal 10 CV - Ø nominal boca de impulsión 40 - Tamaño rodete A

Costruzione

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

Elettropompe monoblocco monostadio con girante calettata sull'albero motore. Bocca di aspirazione assiale e corpo di mandata a voluta

Single-stage close coupled electric pumps with keyed impeller on motor shaft. Axial inlet and scroll outlet

Electropompes monobloc avec roue clavetée sur l'arbre du moteur. Orifice d'aspiration axial et corps de refoulement en volute

Monoblock Elektropumpe mit blockiert Laufrad oberhalb Motorwelle. Axiale Saugöffnung und Laufradgehäuse mit einem Laufrädern hintereinander und Drucköffnung orientiert sich an der Spitz

Electrobombas monobloque monorodete con rodete montada sobre el eje motor. Boca de aspiración axial y boca de impulsión an espiral

Limiti di impiego

Use limits

Limites d'utilisation

Einsatzbedingungen

Limites de utilización

Contenuto max. solidi - Max. solids contents
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen
Contenido máx. de sustancias sólidas

40
g/m³

Temperatura max. acqua - Max. water temperature
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur
Temperatura máx. agua bombeada

90 °C

Tempo max. di funzionamento a Q=0 - Max. running time with Q=0
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2
min

Pressione max. di esercizio - Max. operating pressure
Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck
Presión máx. de trabajo

10
bar

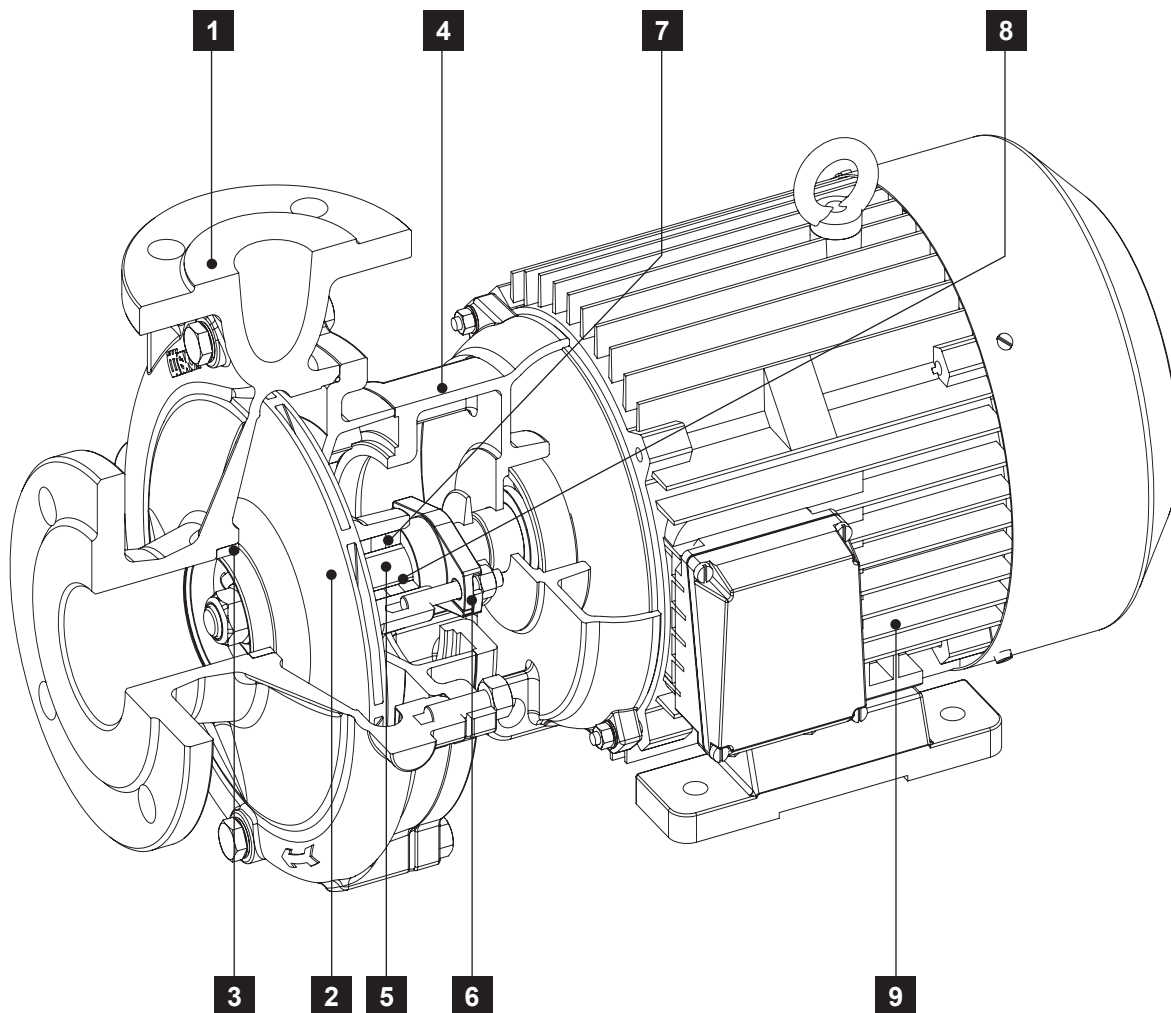
Pressione max. di aspirazione - Max. suction pressure
Pression maxi à l'entrée de la pompe - Max. Ansaugdruck
Presión máx. de aspiración

4
bar

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS

Distinta materiali

List of parts and materials
Nomenclature et matériaux
Konstruktion und Werkstoffe
Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo pompa Pump body Corps de pompe Pumpenkörper Cuerpo de la bomba	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Ottone per MEW../40BN Brass for MEW../40BN Laiton pour MEW../40BN Messing für MEW../40BN Latón para MEW../40BN
2	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
3	Anello d'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
4	Supporto Support Support Gehäuse Soporte	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro

	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
5	Albero Shaft Arbre Welle Eje	Acciaio Steel Acier Stahl Acero
6	Twiner System® Twiner System® Twiner System® Twiner System® Twiner System®	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inox
7	Treccia premistoppa Stuffing-box packing Fouloir Stopfbuchse Estopada	Fibre sintetiche Synthetic fibers Fibres synthétiques Synthetische Fasern Fibras sintéticas
8	Boccola protezione albero Shaft protection bushing Douille de protection d'arbre Wellenschutzbuchse Buje protección eje	Ottone cromato Chromé plated brass Laiton chromé Verchromtes Messing Latón Cromado
9	Motore Motor Moteur Motor Motor	Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Twinner System®
Twinner System®
Twinner System®
Twinner System®
Twinner System®



Il **TWINNER SYSTEM®** è costituito da:

A) Flangia in due metà di acciaio inox che attraverso una semplicissima estrazione facilita ampiamente le operazioni di sostituzione delle trecce.

B) Treccia a facile regolazione e a lunga durata su una boccola di acciaio inossidabile ricoperta da uno strato di cromo.

C) Viteria di acciaio inox in grado di agevolare tutte le procedure di controllo e sostituzione delle trecce, con un notevole risparmio in termini di tempo, anche dopo numerose ore di lavoro della pompa.

In questo modo si permette di operare comodamente nella camera stoppa senza smontare il supporto dell'albero.

TWINNER SYSTEM® is composed by:

A) Flange in two stainless steel halves that through a simple extraction greatly facilitates the replacing operations of stuffing-box packing.

B) Easy to adjust and long-term functioning stuffing-box packing on stainless steel chromium coated bush.

C) Stainless steel screws that allow easy disassembling even after several operation hours.

Through this system it is possible to easily operate on gland packing box without removing shaft support.

Le **TWINNER SYSTEM®** se compose de:

A) Fouloir original en deux coquilles inox pouvant s'extraire de l'arbre et permettant un remplacement facile des tresses.

B) Tresse de qualité haut de gamme Latty anti-usure, de réglage simple et de longue durée frottant sur une douille en acier inoxydable recouverte d'une couche de chrome dur.

C) Visserie en acier inoxydable permettant un démontage aisé même après de nombreuses heures de fonctionnement.

Ce système permet de refaire facilement le presse-étoupe sans être gêné par le fouloir, comme cela se produit avec les pompes standard.

Das **TWINNER SYSTEM®** besteht aus:

A) zweigeteilter Edelstahlflansch, der über einfaches Herausziehen den Austausch der Stopfbuchspackung erleichtert.

B) langlebige, leicht regulierbare Packungsschnur, die auf einer mit Chrom überzogenen Buchse sitzt.

C) Verschraubungen in Edelstahl, die eine einfache Kontrolle und den Austausch der Packungsschnur bei nur geringem Zeitaufwand möglich machen, auch nach vielen Arbeitsstunden der Pumpe.

Auf diese Art und Weise wird vermieden, Lager und Welle auseinander zu bauen.

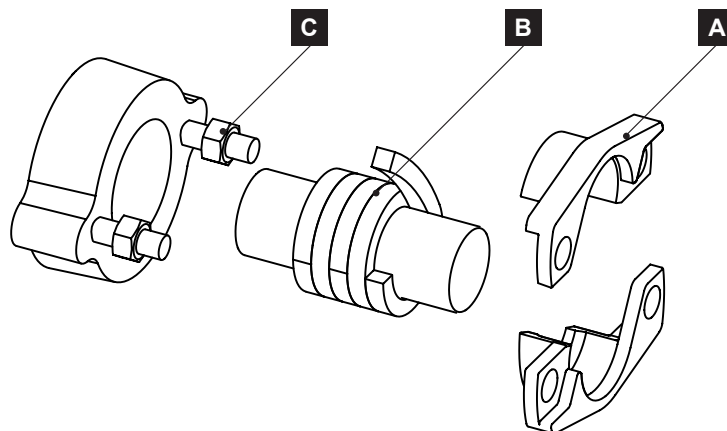
El **TWINNER SYSTEM®** esta compuesto por:

A) Platina de dos medias partes de acero inox de muy fácil extracción, que permite sustituir las estopadas con extrema rapidez.

B) Estopadas fácilmente adaptables y de larga duración, envueltas sobre un manguito de acero inox cromado.

C) Tornillería en acero inox que permite un desmontaje fácil también después de muchas horas de marcha de la bomba.

De esta manera se puede operar en la cámara estopada sin desarmar el soporte del eje.



INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

MEW

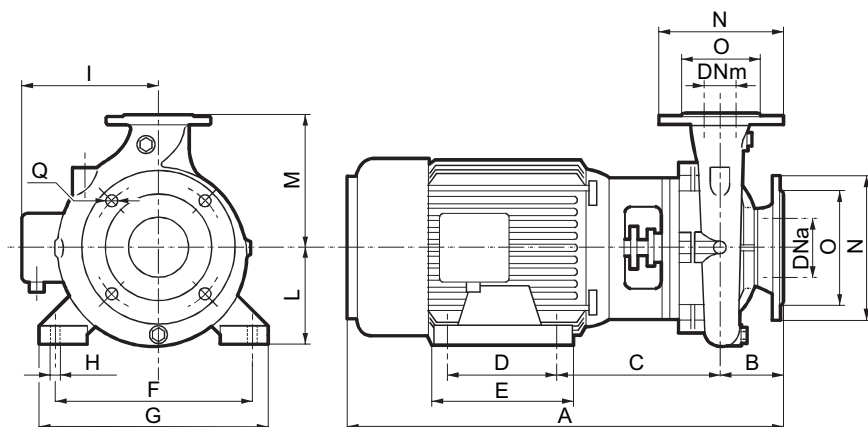
Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg

Dimensions en mm et masse en kg

Abmessungen in mm, Gewicht in kg

Medidas en mm, peso en kg



DN	PN	N	O	P	Q	Fori Holes Perçages Löcher Agujeros
32	16	140	78	100	19	4
40	16	150	88	110	19	4
50	10 ÷ 16	165	100	125	19	4
65	10 ÷ 16	185	122	145	19	4
80	10	200	135	160	19	4
	16	200	135	160	19	8
100	10	220	150	180	19	8

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	DNa	PN	DNm	PN	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	Peso Weight Masse Gewicht Peso
MEW3/32	50	10	32	16	481	80	174	125	155	140	176	9	126	90	180	35
MEW4/32	50	10	32	16	507	80	180	140	170	160	195	12	144	100	180	42
MEW5,5/32	50	10	32	16	527	80	187	140	175	190	230	12	165	112	180	52
MEW5,5/40BN	65	10	40	16	527	80	187	140	175	190	230	12	165	112	160	52
MEW7,5/40BN	65	10	40	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	180	73
MEW10/40BN	65	10	40	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	180	80
MEW10/40A	65	10	40	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	180	80
MEW5,5/50	65	10	50	16	552	100	212	140	175	190	230	12	165	112	160	54
MEW7,5/50	65	10	50	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	180	83
MEW10/50	65	10	50	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	180	90
MEW12,5/50	65	10	50	16	637	100	206	178	220	216	260	12	212	132	200	92
MEW15/50	65	10	50	16	637	100	206	178	220	216	260	12	212	132	200	94
MEW15/50A	65	10	50	16	619	95	193	178	220	216	260	12	212	132	210	99
MEW7,5/65	65	10	50	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	200	76
MEW10/65	80	10	65	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	200	83
MEW12,5/65	80	10	65	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	200	89
MEW15/65	80	10	65	16	632	100	201	178	220	216	260	12	212	132	200	94
MEW20/65	80	10	65	16	784	100	262	254	300	254	305	14	235	160	200	120
MEW25/65	80	10	65	16	770	105	243	254	300	254	305	14	235	160	210	135
MEW30/65	80	10	65	16	770	105	243	254	300	254	305	14	235	160	210	138
MEW10/80	100	10	80	16	662	125	206	178	220	216	260	12	212	132	225	88
MEW12,5/80	100	10	80	16	662	125	206	178	220	216	260	12	212	132	225	94
MEW15/80	100	10	80	16	662	125	206	178	220	216	260	12	212	132	225	99
MEW20/80	100	10	80	16	814	125	267	254	300	254	305	14	235	160	225	125
MEW25/80	100	10	80	16	814	125	267	254	300	254	305	14	235	160	225	137
MEW30/80	100	10	80	16	780	110	248	254	300	254	305	14	235	160	230	141